

Jer

Chapter 36

English Interlinear

Reference: American Standard Version

יְהוּדָה of Judah	מֶלֶךְ king	יְאֵשָׁוָה of Josiah	בָּן son	לְיְהוּקִים of Jehoiakim	הַרְבִּיתָה the fourth	בָּשָׁנָה in year	וַיָּהִי And it came to pass	1
H3063	H4428	H2977		H3079	H7243	H8141	H1961	
		לֹא כָּרַב :	יְהוָה	מִתְּאַת	יְרָמִיָּהוּ	אֶל-	הַזֹּה	הַרְבֵּר
		saying	Yahweh	from	Jeremiah	to	this	word
		H0559	H3068	H0854	H3414	H0413	H2088	H1697
								H1961

And it came to pass in the fourth year of Jehoiakim the son of Josiah, king of Judah, that this word came unto Jeremiah from Jehovah, saying,

אֲשֶׁר	הַרְבְּרִים	כָּל	אַתָּה	אָלָּךְ	וְכִתְבֵּה	סִפְרָה	מִגְלָתָה	לְךָ	קַחְ
that	the words	all	-	on it	and write	of a book	a scroll	to you	take
H1697	H3605	H0853	H0413	H3789		H4039		H3947	
הַגּוּם	כָּל	וְעַל	יְהוּדָה	וְעַל	יִשְׂרָאֵל	עַל	אֲלֵיךְ	דִּבְרָתִי	
the nations	all	and against	Judah	and against	Israel	against	to you	I have spoken	
H3605		H3063		H3478		H0413	H1696	H1696	
הַזֹּה :	הַיּוֹם	וְעַד	יְאֵשָׁוָה	מִינְיָן	אֲלֵיךְ	דִּבְרָתִי	מִיּוֹם		
this	day	and even to	of Josiah	from the days	to you	I spoke	from the day		
H2088	H3117	H5704	H2977	H3117	H0413	H1696	H3117		

Take thee a roll of a book, and write therein all the words that I have spoken unto thee against Israel, and against Judah, and against all the nations, from the day I spake unto thee, from the days of Josiah, even unto this day.

אָנֹכִי	אֲשֶׁר	הַרְבָּה	כָּל	אַתָּה	יְהוּדָה	בֵּית	יִשְׁמָעוּ	אָוְלִי	3
I	which	the adversities	all	-	of Judah	the house	will hear	It may be that	
H0595		H3605	H0853	H3063		H8085		H0194	
וְסַלְחָתִי	מִדְרָכּוֹ	הַרְבָּה	אֵישׁ	יִשְׁׁבוּ	לִמְעֵן	לְהָם	לְעַשּׂוֹת	חַשְׁבָּה	
that I may forgive	from his way	evil	everyone	may turn	that	upon them	to bring	purpose	
H5545	H1870		H0376	H7725	H4616			H2803	
							ס	וְלֹחֶטֶתָּהֶם :	
							-	and their sin	their iniquity
								H5771	

It may be that the house of Judah will hear all the evil which I purpose to do unto them; that they may return every man from his evil way; that I may forgive their iniquity and their sin.

מִפְּ	בָּרְךָ	וַיְכִתֵּב	נְגִרְיָה	בָּן	בָּרְךָ	אַתָּה	יְרָמִיָּהוּ	וַיִּקְרָא	4
at the instruction	Baruch	and wrote	of Neriah	son	Baruch	-	Jeremiah	And called	
H6310	H1263	H3789	H5374		H1263	H0853	H3414	H7121	
מִגְלָתָה	אָלָּךְ	דִּבְרָה	יְהוָה	אָשֶׁר	דִּבְרֵי	כָּל	אַתָּה	יְרָמִיָּהוּ	
a scroll	on	to him	of Yahweh	which	the words	all	-	of Jeremiah	
H4039	H0413	H1696	H3068		H1697	H3605	H0853	H3414	
								סִפְרָה :	
								of a book	

Then Jeremiah called Baruch the son of Neriah; and Baruch wrote from the mouth of Jeremiah all the words of Jehovah, which he had spoken unto him, upon a roll of a book.

לֹבֶא אָכֶל לֹא עַצְוָר אָנָן לְאָמֵר בָּרוּךְ אַתָּה וְרַמְיהוּ נִצְחָה
go into I cannot [am] confined I saying Baruch - Jeremiah And commanded
[H0935](#) [H3201](#) [H3808](#) [H6113](#) [H0589](#) [H0559](#) [H1263](#) [H0853](#) [H3414](#) [H6680](#)
בֵּית יְהֻדָּה: of Yahweh the house
[H3068](#)

And Jeremiah commanded Baruch, saying, I am shut up; I cannot go into the house of Jehovah:

אַתָּה	מִפְּנֵי	כְּתָבָתְךָ	אֲשֶׁר-	בְּמַגְלָה	וְקָרָאתָ	אַתָּה	וְבָאתָ
-	at my instruction	you have written	which	from the scroll	and read	You	Therefore go
H0853	H6310	H3789		H4039	H7121		H0935
צּוֹם	בַּיּוֹם	יְהוָה	בֵּית	הַעַם	בָּאָזְנוֹ	יְהוָה	דְּבָרָיו
Of fasting	on the day	of Yahweh	in the house	of the people	in the hearing	of Yahweh	the words
H6685	H3117	H3068		H0241		H3068	H1697
תְּקַרְאָם:							
you shall read them		מִעָרֵיהֶם	תִּבְאִים	יְהוָה	כָּל-	בָּאָזְנוֹ	וְלֹمְדָם
		from their cities	who come	Judah	of all	in the hearing	and also
			H7121	H0935	H3063	H3605	H1571

therefore go thou, and read in the roll, which thou hast written from my mouth, the words of Jehovah in the ears of the people in Jehovah's house upon the fast-day; and also thou shalt read them in the ears of all Judah that come out of their cities.

אֵישׁ everyone H0376	וַיֵּשֶׁבּוּ and will turn H7725	יְהוָה Yahweh H3068	לְפָנָי before H6440	תְּחִנְנָתֶם their supplication H8467	תְּפִלָּה they will present H5307	אָוְלִי It may be that H0194
יְהוָה Yahweh H3068	דָּבָר has pronounced H1696	אֲשֶׁר־ that H2534	וְתִּחְמָה and the fury H0639	הָאָרֶף the anger H0639	גָּדוֹל great [is] H2088	כִּי for H0413
					תְּרֻעָה evil H1870	מִדְרָכֶךָ from his way H1870

It may be they will present their supplication before Jehovah, and will return every one from his evil way; for great is the anger and the wrath that Jehovah hath pronounced against this people.

וַיִּמְ命ֵרֶךְ	צֹהֵר	אֲשֶׁר	כָּל	נְרִיאָה	בָּן	בָּרוּךְ	וַיַּעֲשֵׂה	8
Jeremiah	commanded him	that	according to all	of Neriah	son	Baruch	And did	
H3414	H6680		H3605	H5374		H1263		
בָּ	יְהֹוָה:	בַּ	יְהֹוָה	דְּבָרֵי	בְּסֶפֶר	לִקְרָא	הָנְבִיא	
-	of Yahweh	in the house	of Yahweh	the words	from the book	reading	the prophet	
	H3068		H3068	H1697		H7121	H5030	

And Baruch the son of Neriah did according to all that Jeremiah the prophet commanded him, reading in the book the words of Jehovah in Jehovah's house.

בַּתְּרַדֵּשׁ in month	יְהוּדָה H3063	מֶלֶךְ H4428	יְאָשָׁרְיָהוּ H2977	בָּن son	לִיהוֹקִים H3079	הַחְמָשִׁית the fifth	בָּשָׁנָה in year	וַיָּהּי And it came to pass
בְּרִיחָלֶם in Jerusalem	הָעָם the people	כָּל- to all	יְהֹוָה Yahweh	לְפָנָי before	צָוָם a fast	קָרְאָה [that] they proclaimed		הַתְּשִׁעִי the ninth
		H3605	H3068	H6440	H6685	H7121		H8671
	בֵּירֹשָׁלָם: to Jerusalem	יְהוּדָה of Judah	מַעֲרִי from the cities	הַבָּאִים who came	הָעָם the people	וְכָל- and to all		
		H3389	H3063		H0935			H3605

Now it came to pass in the fifth year of Jehoiakim the son of Josiah, king of Judah, in the ninth month, that all the people in Jerusalem, and all the people that came from the cities of Judah unto Jerusalem, proclaimed a fast before Jehovah.

יְהוָה of Yahweh	בַּיִת in the house	יְרֵמִיָּהוּ of Jeremiah	דָּבָרִי the words	אַתָּה -	בְּסֶפֶר from the book	בָּרוּךְ Baruch	וַיִּקְרָא And read	10
H3068		H3414	H1697		H0853		H1263	H7121
פֶּתַח at the entry	הַעֲלִיּוֹן the upper	בְּחַצֵּר in court	הַסְּפִיר the scribe	שָׁפָן of Shaphan	בָּן son	גֵּמְרִיָּהוּ of Gemariah	בְּלִשְׁתָּה in the chamber	
H6607						H1587	H3957	
הָעָם: the people	כָּל־ of all	בָּאָזְנִי in the hearing	הַחְדָּשׁ the New	יְהוָה of Yahweh	בֵּית of the house	שַׁעַר of Gate		
	H3605	H0241	H2319	H3068		H8179		

Then read Baruch in the book the words of Jeremiah in the house of Jehovah, in the chamber of Gemariah the son of Shaphan the scribe, in the upper court, at the entry of the new gate of Jehovah's house, in the ears of all the people.

דָּבָרִי the words	כָּל־ all	אַתָּה -	שָׁפָן of Shaphan	בָּן the son	גֵּמְרִיָּהוּ of Gemariah	בָּן son	מִכְיָהוּ Micaiah	וַיִּשְׁמַע And when heard	11
H1697	H3605	H0853			H1587		H4321	H8085	
							הַסְּפִיר: the book	מַעַל from	יְהוָה of Yahweh
									H3068

And when Micaiah the son of Gemariah, the son of Shaphan, had heard out of the book all the words of Jehovah,

כָּל־ all	שָׁם there	וְהַנֵּה and	הַסְּפִיר Of the scribe	לִשְׁכָת chamber	עַל־ into	הַמֶּלֶךְ of the king	בֵּית to house	וַיֵּרֶד Then he went down	12
H3605	H8033	H2009		H3957		H4428		H3381	
וְאֶלְנָתָן and Elnathan	שְׁמַעְיָהוּ of Shemaiah	בָּן son	וְדָלֵיָה and Delaiah	הַסְּפִיר the scribe	אֶלְישָׁמָע Elishama	וּוֹשְׁבִים were sitting	הַשָּׁרִים the princes		
H0494	H8098		H1806		H0476	H3427	H8269		
וְכָל־ and all	חָנָנִיָּהוּ of Hananiah	בָּן son	וְצֶדֶקְיָהוּ and Zedekiah	שָׁפָן of Shaphan	בָּן son	וְגֵמְרִיָּהוּ and Gemariah	עַכְבּוֹר of Achbor		
H3605			H6667			H1587	H5907		
								הַשָּׁרִים: the princes	
								H8269	

he went down into the king's house, into the scribe's chamber: and, lo, all the princes were sitting there, to wit, Elishama the scribe, and Delaiah the son of Shemaiah, and Elnathan the son of Achbor, and Gemariah the son of Shaphan, and Zedekiah the son of Hananiah, and all the princes.

בָּרוּךְ when read	שִׁמְעָה he had heard	אֲשֶׁר that	הַדְּבָרִים the words	כָּל־ all	אַתָּה -	מִכְיָהוּ Micaiah	לִקְרָם to them	וַיֹּאמֶר And declared	13
H7121	H8085		H1697	H3605	H0853	H4321		H5046	
		הָעָם: of the people		בָּאָזְנִי in the hearing		בָּסֶפֶר the book	בָּרוּךְ Baruch		
						H0241	H1263		

Then Micaiah declared unto them all the words that he had heard, when Baruch read the book in the ears of the people.

Therefore all the princes sent Jehudi the son of Nethaniah, the son of Shelemiah, the son of Cushi, unto Baruch, saying, Take in thy hand the roll wherein thou hast read in the ears of the people, and come. So Baruch the son of Neriah took the roll in his hand, and came unto them.

ברוך	וַיִּקְרָא	בְּאָנוֹנוּ	וְקָרָאֵה	נָא	שָׁבָע	אַלְיָה	וַיֹּאמְרוּ	15
Baruch	So read [it]	in our hearing	and read it	now	Sit down	to him	And they said	
H1263	H7121	H0241	H7121	H4994	H3427	H0413	H0559	

And they said unto him, Sit down now, and read it in our ears. So Baruch read it in their ears.

בַּחֲרוֹן that they looked in fear H6342	הַכְּבָדִים the words H1697	כָּל- all H3605	אַת- - H0853	כַּשְׁמַעַם when they had heard H8085	וַיְהִי And it came to pass H1961					
כָּל- all H3605	אַת of H0853	לְמַלְךָ the king H4428	נִנְדֵּי we will tell H5046	הִנֵּיד surely H5046	בָּרוּךְ Baruch H1263	אֶל- to H0413	וַיֹּאמֶר and said H0559	רְעֵהוֹ another H7453	אֶל- to H0413	אֵישׁ from one H0376

Now it came to pass, when they had heard all the words, they turned in fear one toward another, and said unto Baruch, We will surely tell the king of all these words.

כָּל	כָּל	אַתָּה	אַתָּה	כְּתַבְתָּ	did you write	אַיךְ	how	לְנוּ	us	נָא	now	הִנְדֵּר	Tell	לְאֹמֶר	saying	שָׁאַלְוָי	they asked	בָּרוּךְ	Baruch	וְאַתָּה	And	17	
H3605		H0853		H3789				H4994		H5046		H0559		H7592					H1263		H0853		
																מִפְרָא:	מִפְרָא:	הָאַלְהָה	הָאַלְהָה	מִדְבָּרִים	מִדְבָּרִים		
																at his instruction	at his instruction	these	these	words	words		
																H6310		H0428		H1697			

And they asked Baruch, saying, Tell us now, How didst thou write all these words at his mouth?

תְּכִרְבִּים	כָּל-	אַתָּה	אֲלֵי	יִקְרָא	מִפְיוֹ	בָּרוּךְ	לָהֶם	נוֹאָמֵר	18
words	all	-	to me	He proclaimed	with his mouth	Baruch	them	so answered	
H1697	H3605	H0853	H0413	H7121	H6310	H1263		H0559	
			פָּ	כְּרִיוֹן:	הַסְּפָר	עַל-	כְּתָב	וְאַנִּי	הָאַלְּהָ
			-	with ink	the book	in	wrote [them]	and I	these
				H1773			H3789	H0589	H0428

Then Baruch answered them, He pronounced all these words unto me with his mouth, and I wrote them with ink in the book.

אֲלֹהֶם הַשְׁרִים וַיֹּאמֶר
no and one and Jeremiah you and hide go Baruch to the princes And said
H0408 H0376 H3414 H5641 H3212 H1263 H0413 H8269 H0559
אַתָּם אֵתֶה יְדָע
you [are] where let know
H0375 H3045

Then said the princes unto Baruch, Go, hide thee, thou and Jeremiah; and let no man know where ye are.

בְּלֶשֶׁב הַפְּקָרְיוֹ הַמְּגֻלָּה חָצֶר הַמֶּלֶךְ אֶל וַיָּבֹא
in the chamber they stored the scroll but into the court the king to And they went
H3957 H4039 H0853 H4428 H0413 H0935
תְּקֻרְבָּרִים כָּל אַתָּה הַמֶּלֶךְ בָּאָנָּי נִינְיָדָל הַסְּפָר אֶלְישָׁמָע
the words All - of the king in the hearing and told the scribe of Elishama
H1697 H3605 H0853 H4428 H0241 H5046 H0476

And they went in to the king into the court; but they had laid up the roll in the chamber of Elishama the scribe; and they told all the words in the ears of the king.

מִלְשָׁכָת וַיִּקְחֵה הַמְּגֻלָּה אֶת לְקַחַת יְהוּדִי אֶת הַמֶּלֶךְ וַיִּשְׁלַח
from chamber and he took it the scroll - to bring Jehudi - the king So sent
H3957 H3947 H4039 H0853 H3947 H3065 H0853 H4428 H7971
כָּל וּבָאָנָּי הַמֶּלֶךְ בָּאָנָּי יְהוּדִי וַיִּקְרָא אֶלְישָׁמָע
of all and in the hearing of the king in the hearing Jehudi and read it the scribe Elishama
H3605 H0241 H4428 H0241 H3065 H7121 H0476
הַמֶּלֶךְ מִעַל הַמֶּלֶךְ הַעֲמִידים בָּשָׁרִים
the king beside who stood the princes
H4428 H5975 H8269

So the king sent Jehudi to fetch the roll; and he took it out of the chamber of Elishama the scribe. And Jehudi read it in the ears of the king, and in the ears of all the princes that stood beside the king.

הַאָח וְאַתָּה הַתְּשִׁיעִי בְּתִדְשָׁה הַחְרֵפָה בֵּית יוֹשֵׁב וְהַמֶּלֶךְ
the hearth and on the ninth in month the winter in house was sitting And the king
H0254 H0853 H8671 H2320 H2779 H3427 H4428
מִבְּעָרָה: לְפָנָיו
with [a fire] burning before him
H6440

Now the king was sitting in the winter-house in the ninth month: and there was a fire in the brazier burning before him.

יִקְרַעַת וְאַרְבָּעָה דֶּלֶתֶת שְׁלֵשׁ יְהוּדִי כְּקֻרֹא וַיִּהְיֶה
[that the king] cut it or four columns three Jehudi when had read And it came to pass
H7167 H0702 H7969 H3065 H7121 H1961
עַד הַאָח אֶל אֲשֶׁר דָּאשׁ אֶל וְהַשְׁלֵךְ הַסְּפָר בְּתִיעַר
until the hearth on that [was] the fire into and cast [it] the scribe's with knife
H5704 H0254 H0413 H0784 H0413 H7993 H8593
הַאָח עַל אֲשֶׁר דָּאשׁ עַל הַמְּגֻלָּה כָּל זָם
the hearth on that [was] the fire in the scroll all was consumed
H0254 H0784 H4039 H3605 H8552

And it came to pass, when Jehudi had read three or four leaves, that the king cut it with the penknife, and cast it into the fire that was in the brazier, until all the roll was consumed in the fire that was in the brazier.

וְכֹל	הַמֶּלֶךְ	בְּגִירִים	אַתָּה	קָרַשׁ	וְלֹא	פָּחָדָו	וְלֹא	24
nor any	the king	their garments	-	did they tear	nor	they were afraid	And yet not	
H3605	H4428		H0853	H7167	H3808	H6342	H3808	

הָאֲלֹהָה:	תְּרַבְּרִים	כָּלֶ-	אַתָּה	הַשְׁמָעִים	עַבְדָּיו
these	words	all	-	who heard	of his servants
H0428	H1697	H3605	H0853	H8085	H5650

And they were not afraid, nor rent their garments, neither the king, nor any of his servants that heard all these words.

שָׁרֵךְ	לֹבְלֵתִי	בְּמֶלֶךְ	הַפְּנִיעָה	וּגְמַרְיָהוּ	וְדָלֵהָה	אַלְנָתָן	וְגַם	25
burn	to not	the king	implored	and Gemariah	and Delaiah	Elnathan	And nevertheless	
H8313	H1115	H4428	H6293	H1587	H1806	H0494	H1571	

אַלְיָהָם:	שָׁמַע	וְלֹא	הַמְגָלָה
to them	he would listen	but not	the scroll
H0413	H8085	H3808	H4039

Moreover Elnathan and Delaiah and Gemariah had made intercession to the king that he would not burn the roll; but he would not hear them.

בָּן	שְׁרִירָהוּ	וְאַתָּה	הַמֶּלֶךְ	בָּן	יְרָחְמֵאָל	אַתָּה	הַמֶּלֶךְ	וַיִּצְרָאֵה	26
son	Seraiah	and	of the king	son	Jerahmeel	-	the king	And commanded	
	H8304	H0853	H4429		H3396	H0853	H4428	H6680	

וְאַתָּה	הַסְּפֵר	בָּרְחוּךְ	אַתָּה	לִקְחַתְּ	עַבְדָּאֵל	בָּן	שְׁלָמִיחָה	וְאַתָּה	עַזְרִיאָל
and	the scribe	Baruch	-	to seize	of Abdeel	H5655	H8018	H0853	H5837
H0853	H1263	H0853	H3947						

וְאַתָּה	יְהָוָה:	וַיִּسְתַּרְמָם	הַנְּבִיא	וַיְמִינָהוּ
	Yahweh	but hid them	the prophet	Jeremiah
	H3068	H5641	H5030	H3414

And the king commanded Jerahmeel the king's son, and Seraiah the son of Azriel, and Shelemiah the son of Abdeel, to take Baruch the scribe and Jeremiah the prophet; but Jehovah hid them.

אַתָּה	הַמֶּלֶךְ	שָׁרֵךְ	אַחֲרֵי	וְיְרָמִיָּהוּ	אֶלָּ-	יְהָוָה	דָּבָרְךָ	וַיָּהִי	27
-	the king	had burned	after	Jeremiah	to	of Jehovah	the word	And came	
H0853	H4428	H8313		H3414	H0413	H3068	H1697	H1961	

וְיְרָמִיָּהוּ	מִפְּ	בָּרְחוּךְ	כָּתַב	אֲשֶׁר	הַרְבָּרִים	וְאַתָּה	הַמְגָלָה	
of Jeremiah	at the instruction	Baruch	had written	which	the with words	-	the scroll	
H3414	H6310	H1263	H3789		H1697	H0853	H4039	

לִאְמָר:
saying
H0559

Then the word of Jehovah came to Jeremiah, after that the king had burned the roll, and the words which Baruch wrote at the mouth of Jeremiah, saying,

הַרְאָשָׁנִים	הַרְבָּרִים	כָּלֶ-	אַתָּה	עַלְיָה	וְכִתְבֵּ	אַחֲרָת	מְגָלָה	לְקַחְ	שָׁבַב	28
former	the words	all	-	on it	and write	another	scroll	to	take	
H7223	H1697	H3605	H0853		H3789	H0312	H4039	H3947	H7725	

יְהוּדָה:	מֶלֶךְ	יְהוּדִים	יְהוּדִים	shar'eh	asher	hara'ashah	hagalah	al-	hoy	asher
of Judah	the king	Jehoiakim	Jehoiakim	has burned	which	first	the scroll	in	were	that
H3063	H4428	H3079	H8313		H7223		H4039		H1961	

Take thee again another roll, and write in it all the former words that were in the first roll, which Jehoiakim the king of Judah hath burned.

שְׁרֵפָה אַתָּה יְהוָה אָמַר כִּי תֹּאמֶר יְהוּדָה מֶלֶךְ יְהוּדָה וְעַל־
have burned You Yahweh says thus you shall say of Judah king Jehoiakim And to
[H8313](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#) [H0559](#) [H3063](#) [H4428](#) [H3079](#)

יְבוֹא בָּאֵר לְאָמַר עַלְיָה קְתֻבָּה מִדּוּעַ אָמַר הַזֹּאת חֲמָלָה אַתְּ
that will come surely saying in it have you written why saying this scroll -
[H0935](#) [H0935](#) [H0559](#) [H3789](#) [H4069](#) [H0559](#) [H2063](#) [H4039](#) [H0853](#)

אָרָם מִמָּנָה וְהַשְׁבִּית הַזֹּאת הָאָרֶץ אַתְּ וְדִשְׁחִית בָּבֶל מֶלֶךְ
man from here and cause to cease this land - and destroy of Babylon the king
[H0120](#) [H2063](#) [H0776](#) [H0853](#) [H7843](#) [H0894](#) [H4428](#)

ס וּבְהַמָּה :
- and beast
[H0929](#)

| And concerning Jehoiakim king of Judah thou shalt say, Thus saith Jehovah: Thou hast burned this roll, saying, Why hast thou written therein, saying, The king of Babylon shall certainly come and destroy this land, and shall cause to cease from thence man and beast?

יְהִי לֹא יְהוּדָה מֶלֶךְ יְהוּדָה מֶלֶךְ יְהוּדָה אָמַר כִּי תֹּאמֶר כִּי תֹּאמֶר
shall have no one of Judah king Jehoiakim concerning Yahweh says thus therefore
[H1961](#) [H3808](#) [H3063](#) [H4428](#) [H3079](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#)

לְחַרְבָּה מִשְׁלָכָת הַהִנֵּה וְנִבְלַתּוֹ כֶּסֶא דָוִד עַל־יְוֹשֵׁב לֹא
to the heat cast out shall be and his dead body the throne on to sit He
[H7993](#) [H1961](#) [H5038](#) [H1732](#) [H3678](#) [H3427](#)

בְּלִילָה וְלִקְרָה בַּיּוֹם
of the night and the frost of the day
[H3915](#) [H7140](#) [H3117](#)

| Therefore thus saith Jehovah concerning Jehoiakim king of Judah: He shall have none to sit upon the throne of David; and his dead body shall be cast out in the day to the heat, and in the night to the frost.

עָנוּם אַתְּ עֲבָדָיו וְעַל־ זְרַעַו וְעַל־ עַלְיוֹ וּפְקֻדָּחוֹ
for their iniquity - his servants and his family and him And I will punish
[H5771](#) [H0853](#) [H5650](#) [H2233](#) [H0559](#)

אַתְּ יְהוּדָה אִישׁ וְאֶל־ יְרוּשָׁלָם יְשָׁבֵי וְעַל־ עַלְיָם וְהַבָּאֵת
- of Judah the men and on of Jerusalem the inhabitants and on on them and I will bring
[H0853](#) [H3063](#) [H0376](#) [H0413](#) [H3389](#) [H3427](#) [H0935](#)

ס שָׁמַעוּ: וְלֹא אֶלְיָהֶם דָּבָרִי אֲשֶׁר־ כָּל־ חֶרְעָה אֲשֶׁר־
- they did heed but not against them I have pronounced that the doom all
[H8085](#) [H3808](#) [H0413](#) [H1696](#) [H3605](#)

| And I will punish him and his seed and his servants for their iniquity; and I will bring upon them, and upon the inhabitants of Jerusalem, and upon the men of Judah, all the evil that I have pronounced against them, but they hearkened not.

the scribe	of Neriah	son	Baruch	to	and gave it	another	scroll	took	And Jeremiah	
			H5374	H1263	H0413	H5414	H0312	H4039	H3947	H3414
which	the scribe	the words	all	-	of Jeremiah	at the instruction	on it		and who wrote	
	H1697	H3605	H0853		H3414	H6310			H3789	
to them	there were added	and besides	in the fire	of Judah	king	Jehoiakim	had burned			
	H3254	H5750	H0784	H3063	H4428	H3079	H8313			
					ס	כְּהַمָּה:	רַבִּים	רַבִּים	words	
					-	similar	Many		H1697	

Then took Jeremiah another roll, and gave it to Baruch the scribe, the son of Neriah, who wrote therein from the mouth of Jeremiah all the words of the book which Jehoiakim king of Judah had burned in the fire; and there were added besides unto them many like words.